

# LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 849

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Lunes 29 Septiembre 1930

## Una interwiev

Cuando nuestro distinguido amigo don José María Rivera dejó la Alcaldía intentamos abordarle y fracasamos en nuestro propósito.

Lo impedían las circunstancias, aquellas circunstancias que ya pasaron y que obligaban muchas veces al periodista a decir la mitad de la verdad, que en muchas ocasiones resulta, la peor de las mentiras.

Hemos vuelto a casa del prestigioso turolense; lo encontramos como siempre en el despacho, ante una mesa llena de libros, papeles y papeles; nos recibe afectuoso, sonriente, adivinando quizá nuestra comisión.

Le saludamos y sin más preámbulo le disparamos:

—¿Qué nos cuenta usted de política general?

—Por Dios amigo Cano, no tengo categoría de opinante y en estas circunstancias menos; si los señores de Madrid desde la cumbre, no ven nada claro y no dicen ni hacen más que cosas raras, ¿qué quiere usted que digamos los provincianos...?

—¿Cuál es su significación?

—Ni yo lo sé; el mes de Julio del año 1923 dejé voluntariamente la Diputación donde había estado 20 años; enseguida vino la Dictadura, luego murió Castel, después Sánchez Guerra licenció las huestes y me he quedado en mi casa con mis papeles, que me son más útiles que las representaciones políticas y los cargos honoríficos.

—¿Pues hay que definirse don José?

—Es un trabajo que me darán hecho; cuando los hombres llegamos a los 50 y tenemos hijos, los chicos mandan.

—¿Qué hay de elecciones en la provincia?

—Eso está más claro; desentrañadas las ideas, desarticulados los programas, deshechos los partidos, rotas las organizaciones, desamparado el cuerpo electoral durante los siete años de dictadura, los distritos se transparentan; saldrán los candidatos que más interés pongan en la lucha.

—¿Por fin le han admitido la dimisión de alcalde?

—Eso ya pasó a la historia; si lo hubieran hecho a su tiempo, no hubiera perdido Teruel tres meses que le eran muy convenientes en estos momentos.

—¿Ha demostrado usted que era dimisión irrevocable?

—No he admitido nunca clases en las dimisiones, se dimite o no se dimite, pero si uno cree que debe marcharse se vá y nada más.

—¿Y usted lo hizo en serio?

—Claro; cumplí mi programa

procesal hasta en eso; dije al tomar posesión, que no iba hacer política y no la hice, que iba a gobernar con los concejales y en el salón de sesiones y así he procedido, que no me detendría ante nadie, y por eso estoy tranquilo; y que en cuanto me faltara el respeto del pueblo o la cooperación del Gobierno, dejaría de ser alcalde: En cuanto creí que se dió esta última condición, dejé de serlo.

—¿Todo es verdad?

—Ya ve usted; fui un alcalde de Real orden, pero formalito, planta que no se da en todos climas.

—¿Pero como luego mediaron ruegos y explicaciones...?

—Es cierto, pero eso podrá satisfacer al espíritu, pero no vuelve la autoridad a un cargo, que necesita tenerla sin zurcidos para poder ejercerse sin humillaciones.

Es de lamentar su resolución.

—Pero era necesaria; fui a la Alcaldía por ser un cargo que no quería nadie; las circunstancias aumentaban sus dificultades naturales: Me propusieron sin consultarme y lo acepté sin discutir; me dijeron que por mi condición podía ser útil a Teruel, y fui lleno de buena voluntad; cuando debí marcharme, me marché; no puede decir nadie que en ningún momento me hice de rogar; si alguno creyó que tenía empeño en serlo se equivocó.

—Se dijo que tuvo usted oposición al ser nombrado.

—No es verdad; hubo a quien no agradaba mi designación y procuró buscar otro candidato, pero por lo visto no lo encontró, si lo hubiera habido, no hubiera sido yo, pues cuando me indicaron contesté: «Si no quiere ir nadie, iré yo».

—Como se hizo aquella campaña...

—Ni por la campaña, ni por las batallas en el salón de sesiones hubiera dejado el cargo; estoy habituado a esas contiendas. A la larga hubiera triunfado la razón; bien probé que no tenía la lucha de partidos. A la otra es a la que no quiero descender.

—¿Cuál era su programa en el cargo?

—El que expuse casi por completo, en la Moción que presenté al Ayuntamiento: Liquidar el pasado de buena fé, orientar al porvenir supliendo algunas omisiones, hacer un presupuesto serio y verdad, para dejar atendidas todas las obligaciones y volverme a mi casa, pues como decía hace pocos días el vizconde de Eza, ahora que todos van a sus negocios, no es cosa de descuidar yo los míos, y como todo el mundo

## Escuela Politécnica

Don Juan de Austria, 10

Teléfono 10.078

VALENCIA

Preparación completa para ingreso en las ESCUELAS ESPECIALES DE INGENIEROS CIVILES Y ARQUITECTOS

Preparación cursos completos para

APAREJADORES DE OARAS — PERITAJES INDUSTRIALES

Oposiciones para Auxiliares de Ingeniería. Clases de matemáticas.

En los exámenes actuales del cursillo intensivo de verano, llevamos el 100 por 100 aprobados de Aparejadores y el 95 por 100 en el resto de PREPARACIONES.

sabe, no los tenía en el Ayuntamiento.

—¿Y si las cosas hubieran exigido más?

—Pues me hubiera pasado como con la presidencia del Casino, que fui para unos meses y estuve cinco años.

—¿A qué dedicó usted más atención en el Ayuntamiento?

—A la cuestión económica. Creía hacer más por las obras, procurando dinero, que amontonando proyectos y el presupuesto de 1930, me acusaba cierto desnivel para el año 1931.

—¿La discusión del presupuesto; hubiera sido curiosa?

—Y laboriosa y provechosa; yo le aseguro que se hubiera discutido en el salón de sesiones partida tras partida y contrato tras contrato.

Habría sido una escuela donde hubieran podido aprender los ciudadanos turolenses lo que pagan, porque lo pagan, y el destino que se da a lo que pagan; eso que no sabrán mientras se rija aquella casa con conciliábulos y sesiones confidenciales.

—¿Y cual es la situación económica municipal?

—No es grave, pero es delicada, para ser buena, exige un tratamiento un poquito doloroso.

—¿Pues dicen que hay 100.000 pesetas en caja?

—Eso precisamente demuestra lo que digo como vera usted. A primeros del año 1929 tenía el Ayuntamiento unas 250.000 pesetas en papel pendiente de cobro, que se ha hecho efectivo los años 1929 y 30, y además se ha cobrado estos dos años, el presupuesto grande de los inquilinatos. Si habiendo recaudado esto, y sin haber hecho en los dos años una obra ni pago de importancia, no hemos podido ahorrar más que 100.000 pesetas, ¿qué va a pasar cuando no haya retrasos a cobrar y se hagan o paguen las obras que se han de realizar?

—¿...?

—Además; la solvencia no la da la existencia en caja, ni la quitan las deudas, depende de la relación de ingresos y gastos del presupuesto y como esta relación acusaba algún déficit, mi preocupación fué procurarle solución.

—¿Y le encuentro?

—La quise buscar en Arbitrios y los encontré agotados; me fui a las Tarifas y estaban por las nubes, y como aquellos Arbitrios con aquellas Tarifas debían producir más ingresos, me dediqué a estudiar ordenanzas y padrones y di con un filón, el Fraude; para salvar el presupuesto y sacar la Hacienda municipal, basta y sobra con evitar que se siga defraudando como se defrauda al Ayuntamiento.

—¿Vaya un descubrimiento, si eso lo saben todos!

—Pues digo lo de San Agustín; de la muerte; todos procedían como si no lo supieran. Aquí no se

vigila y persigue más que al que ha de pagar la perra gorda del macho o entra una perdiz; nadie fiscaliza los arbitrios no afianzados; con los grandes nadie se mete, nadie los denuncia, en cuanto se trate a los de arriba como se trata a los de abajo, sobrará dinero al Ayuntamiento.

—La comisión es peligrosa.

—Pero ineludible si se ha de obrar con justicia, y en defensa de los intereses municipales.

—¿Y tanto se defrauda?

—He oído a personas bien informadas que los ingresos del presupuesto con los arbitrios y tarifas vigentes, podían afianzarse en 800.000 pesetas, haciendo un buen negocio y estoy conforme.

Comprendo su resolución.

—Naturalmente, estaba comprometido en una cuestión que me iba a proporcionar muchos disgustos sin ningún beneficio; ¿me relevan de ella? pues yo encantado; por mi parte puede el baile continuar.

—¿Principió usted las inspecciones?

—Si no lo hubiera hecho, no hubiera cumplido con mi deber; por cierto, que como no había en la Casa un inspector de Arbitrios, nombré al efecto al guardia de 1.ª don Eusebio Andrés, que tenía dedicado a esa función cuando deje el cargo.

—¿Y de las aguas?

—Es asunto que no hice más que facilitar a la empresa cuanto de mí necesitó, como le ofrecí antes de tomar posesión del cargo. Después de estar Teruel cien años pidiendo aguas, cosa que deseamos todos y yo como el que más, no es dable poner dificultades, ni discutir a quien aborda ese negocio por su cuenta y riesgo.

—¿Es que se dijo...?

—Se lo que se decía y mientras los Crispinesh hablaban así, yo ofrecía a la empresa cuanto pudiera hacer; cuando recibía quejas de los vecinos por el estado de las calles, les recomendaba una poca de paciencia en aras de un bien mayor; las denuncias que nos presentaron por las obras, son las únicas que no castigó ni siquiera cursé; cuando me pidieron que informara sobre cierta denuncia, me puse al habla con el ingeniero señor Valverde y le dije; hagan ustedes el informe como quieran y yo lo firmaré.

—[Así se escribe la Historia!

—Hay más; como consecuencia seguramente de algún comentario sobre las aguas advertí a los concejales que me ofan, que tendrían libertad absoluta para tratar y discutir todas las cuestiones menos las aguas, la aspiración de la ciudad era tenerlas cuanto antes y si para ello era necesario más que alcalde sería dictador, creo que habrá concejales que puedan acreditar esto y estoy seguro que el señor Torán confirmará que por mi parte, no tuvo más que faci-

## Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS

Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias

Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Ovalo, núm. 3. / TERUEL.

dades; nadie puesto en mi cargo, hubiera podido hacer más, ni con mejor deseo.

—¿Y de alcantarillas?

—Eso es harina de otro costal: Desde el primer momento, no estuve conforme con el proyecto que había aprobado el Ayuntamiento anterior, y como no acostumbro a ocultar mi opinión, al primero que lo notifiqué fué al señor Torán, con toda lealtad: El me contestó que tenía que defender su obra a todo trance y en esto no hubo acuerdo; el se puso al lado de su proyecto y yo llevé mi criterio al Ayuntamiento; yo no dudo que él lo haría pensando en el bien de Teruel, pero preclusamente por el bien de Teruel lo hacía yo también.

—¿Divergencias de apreciación, cuestión de criterio?

—Sólo eso, y conste que yo no discutía el proyecto, yo no lo aceptaba porque me parecía de mucho precio para las posibilidades de Teruel, y defendía que con aquel presupuesto y un poco más, podíamos tener alcantarillado aunque fuera más modesto, y pavimentación, cosa tan necesaria como la que más, si Teruel ha de codearse con Cuenca, Soria y Huesca que son de su condición.

—¿No fué ese el motivo de la reunión en el Gobierno?

—Sí, ese fué y se llegó a un acuerdo como no tenía más remedio que suceder.

—¿Pues entonces, cual fué la causa de la causa de su dimisión?

—... solo puedo asegurarle, que no fué por lo que hice como alcalde, porque no hice nada; el primer mes lo pasé estudiando los 50 asuntos pendientes; el segundo mes se iniciaron y se puso todo en movimiento, y antes de que estuviera ninguno en condiciones de resolver y eso que había Plenos frecuentemente, dejé el cargo. Quizá fuera por lo que podía hacer...

—¿Y del ensanche que hay?

Como los demás asuntos tenían estado y consignación en presupuesto, el Ensanche y la Pavimentación eran los que teníamos que salvar; en cuanto el arquitecto tomó posesión del cargo, quedó encargado de él; cuando lo dejé estaba casi terminando el trabajo ya no se más.

—¿Cree usted que el Ayuntamiento podrá realizar todo?

—Solo aseguro que el que yo presidía lo hubiera hecho; tenía muy buena gente y habían tomado las cosas con empeño, parecía que les estimulaban las mismas dificultades, he vivido siempre en corporaciones y no he visto ninguna con tan varia unidad de pareceres; cada uno discurría y procedía

con entera libertad, pero todos coincidían, en el deseo de acertar: Aquellos plenos eran simpáticos; por no faltar nada, los señores Alberich y Borrajo, se encargaban de poner unas gotas políticas a la parte administrativa, para que no resultara tan aburrida la lectura y discusión de dictámenes y cifras.

—¿Ahora se volverá a las confidenciales?

—No debe ser; pero si sucede, habrán de reconocer, que para proceder democráticamente, es necesario que sea el alcalde de Real orden y conocido como conservador.

—En fin don José; con pena, pero lo felicito.

—Y la recibo con la satisfacción del que cumplió con su deber: Me indicaron para la Alcaldía y fui sin temor a sus dificultades; no pude hacer nada en ella y la dejé sin apego a sus honores y con la tranquilidad de haber puesto un buen deseo, de no haber cobrado nada, y de no haber hecho mal a nadie.

—¿Sabe usted quien le sucederá en el cargo?

—¡Claro que lo sé sobre eso no hay duda, no puede ser otro... Pero no se lo digo porque es un amigo a quien he prometido guardarle el secreto.

—¡Admirable don José; tiene usted razón, no había caído Gracias por todo.

## DANIEL DE SAN PIO

GARGANTA, NARIZ, OIDOS

Cinco de Marzo, 2—Teléfono 2844

ZARAGOZA

## Muchas gracias

Las damas y muy cumplidas, al alcalde accidental don José Monterde por haber atendido nuestro ruego de limpieza del barro en la carretera de Acañiz, trozo comprendido del Ovalo al Viaducto.

La brigada municipal, se dedicaba esta mañana a realizar dicho trabajo de aseo y de seguridad personal.

Muy reconocidos a la atención de la Alcaldía.

## SE ALQUILA

El local que ocupa el «Garage Patria» en la Plaza del Seminario.

Para tratar: Amantes, 39-pral

## ¡ATENCIÓN!

Ultimo modelo CAMION FORD, dos toneladas

7.995 pesetas

PATENTE 17 CABALLOS

Visite la exposición FORD y se convencerá de la última creación del camión dos toneladas con el nuevo RADIADOR de mayor capacidad.

Agencia oficial FORD: Garage España

Bautista Zuriaga.—TERUEL

## LAS ULTIMAS NOVEDADES

EN EL RAMO DE PAQUETERÍA Y MERCERÍA

LAS ENCONTRARÁ V. EN EL NUEVO COMERCIO DE

Luis Gómez Doñate

Plaza de Carlos Castel, 38

Visite esta casa y se convencerá

Ecos de sociedad

VIAJEROS

Salió en el rápido para Zaragoza, con el fin de asistir a la boda de su hermana Vicenta, doña Mercedes Domingo de Soriano, acompañada de su mousísima hija Rosarín.

Hemos tenido el gusto de saludar al acreditado industrial de Valencia y paisano nuestro don Miguel Mengod, que en compañía de su bella hija Carmen pasa unos días entre nosotros.

De Aliaga donde pasó una temporada, regresó la distinguida señora doña María Inigo de Muñoz.

De su viaje de bodas regresó con su señora el funcionario de la Diputación don Segundo del Hoyo.

De Zaragoza el joven don José Lagufa.

De Castellote el procurador de los Tribunales don Cristóbal Buñuel.

Hemos saludado en nuestra redacción al joven y competente director de la Escuela Politécnica de Valencia, don José Benedito Lleó, quien marchó ayer a dicha población.

De Zaragoza el secretario del Juzgado de Instrucción señor Alvarez.

Pasó el día de ayer entre nosotros el distinguido joven don Amor Gómez, de Camínreal.

Marchó a Murcia el secretario de la Inspección de Telégrafos de esta región, don Antonio Roldán.

A Talavera de la Reina la señora del cajero del Banco de España en aquella sucursal don Inocente Ortega.

A Madrid el industrial don León Lespinat.

A Valencia el joven don Sebastián Asensio.

De Alcañiz llegó el industrial don José María Morera.

De Valencia regresó nuestro querido compañero don José María Iturbide.

A Madrid marchó don Arturo Neira.

A esta misma población don Federico Dourdil.

De la ciudad de los Sittos regresó nuestro apreciable amigo don José Gracia.

Marchó a Zaragoza en el rápido de esta mañana, nuestro distinguido y querido amigo don Gabriel Zapatero, del comercio de esta plaza.

Pasó el día en Teruel, nuestro estimado amigo don Pablo López

de Torrijo del Campo, a quien tuvimos el gusto de saludar.

Para continuar sus estudios de medicina, salió esta mañana, para Zaragoza, nuestro querido compañero de redacción, Rafael González.

Que lleve buen viaje y aguardamos sus brillantes crónicas, de las próximas fiestas del Pilar.

ENFERMOS

Mejora poco a poco, el precioso niño Marianito Calvo, nietecito del funcionario municipal de igual nombre y apellido.

Que se afiance la mejoría.

El venerable don Vicente Rodríguez Artigot, dentro de su estado delicado, experimenta algún alivio.

La gentil señorita Julia Latorre, ha experimentado gran mejoría.

Hállase totalmente restablecido habiendo reanudado su vida ordinaria, el funcionariip de Hacienda don Marcial Navarro.

De la dolencia que le ha tenido en cama durante el verano, a consecuencia de una operación quirúrgica, mejora aun cuando con lentitud, el juez municipal, don Anselmo Jiménez estimado amigo.

Se halla completamente restablecido de su dolencia nuestro querido compañero en la prensa local don Manuel Abril.

VARIAS

Hace días, circuló por Teruel la noticia de haber fallecido en Capdepera (Mallorca), el que hasta hace poco fué inspector de Aduanas en esta provincia, don Agustín G. Latorre, de todos en Teruel conocido.

Hoy, y con mucho gusto lo hacemos público, podemos dar la noticia de que el señor Latorre, goza afortunadamente de buena salud.

Ha sido destinado a Sevilla el segundo jefe de esta Administración de Correos don Segundo Alvarez.

Le felicitamos por haber conseguido sus deseos.

Con todo aprovechamiento terminó la carrera de Derecho el distinguido joven y buen amigo nuestro don Fernando García Ros.

Al darle la enhorabuena la hacemos extensiva a sus queridos padres.

Esquelas de defunción en la imprenta de este periódico

llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO le arreglará el intestino laxante prodigioso!

SEÑORAS

El modisto GUERMART, de Madrid, presentará su colección de vestidos y abrigos en el Aragón Hotel durante los días 29 y 30 de Septiembre.

La renta del trabajo

Se desprende un andamio, resultando heridos seis obreros

Comunican de la Puebla de Valverde que en un edificio en construcción, sito en las proximidades de la estación férrea, se desprendió un andamio en el que estaban trabajando varios obreros resultando heridos:

Ismael Palomar Vicente, de 17 años; Gregorio Alcalá Bolós, de 29; Antonio Alcalá Bolós, de 33; Dionisio García Montesinos, de 24; Antonio Bolós Ibáñez, de 20, y Antonio Sebastián Tomás, de 23.

Todos los heridos, el primero de alguna importancia, son naturales del pueblo de Valbona.

El Juzgado instruye diligencias.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos. - Francisco San Rafael Belmonte, hijo de Carlos y Carmen.

Defunciones -Manuela Martín Argente, de 80 años, a consecuencia de reblandecimiento cerebral. Cuesta del Campillo.

Amador Muñoz Galve, de 17 meses, a consecuencia de gastroenteritis aguda. San Julián, 12.

Justa Gil Santafé, de 37 años, a consecuencia de peritonitis por perforación. Tremedal, 12.

Necrológicas

Se verificó ayer el entierro de la respetable señora doña Manuela Martín Argente, esposa de don Jorge Ene, antiguo y conocido industrial de esta localidad.

El triste acto constituyó una manifestación de duelo, evidenciándose lo mucho que fué sentida la muerte de esta señora y las muchas simpatías con que cuenta la familia doliente.

A sus afligidos, esposo, hijos y demás familiares enviamos nuestro más sentido pésame.

La razón de la fuerza

Con un cayado le asesta un golpe, produciéndole una herida en la cabeza

En Alcorisa en la partida «El sacco» el pastor Macario Insa Pérez, discutió con José Adán Lisbona el derecho de pastar su ganado en una finca del último.

Macario acolorado hizo uso de la razón de la fuerza, asestandole al José un golpe con el cayado que le produjo una herida traumática en la cabeza.

Intervino el Juzgado.

Antonio Arce Perpiñán

Cantero, Marmolista y Lapidario PRECIOS ECONÓMICOS Tomás Nogués, 17 (antes Carrasco) TERUEL

Los cansados de la vida

Un anciano pone fin a su vida ahorcándose

En el pueblo de Rubielos de Mora el anciano Joaquín Navarrete Fabarda, de 73 años, labrador, natural de Alcublas (Valencia) puso fin a la vida ahorcándose en la alcoba de la casa en que vivía hospedado.

Se desconocen las causas de tan fatal determinación.

Dolores Llopert de Soler

COMADRONA Y PRACTICANTE Exinterna del Hospital Clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.

Consulta de enfermedades propias de la mujer.

Tomás Nogués (antes Carrasco), 6

Centros Oficiales

Gobierno civil

PASAPORTES

Se expide pasaporte para viajar por el extranjero a Miguel Planell Blasco y a Pilar Blasco Sorolla, ambos vecinos de Beceite.

NOTAS VARIAS

Ha sido aprobado el reglamento de la sociedad de fútbol «Olimpica Turolense».

El viernes se reunió la Junta provincial de Beneficencia adoptando varios acuerdos de trámite.

PASAPORTES

Igualmente expide pasaporte para Costa Rica al vecino de Villarroja de los Pinares Francisco Domingo Borraz.

MULTAS

Por blasfemos se impone multa de 10 pesetas a Manuel Alogue Garralaga, de Albalate del Arzobispo y a Jaime Burillo Santiago, de Oliete.

Viada de Joaquín Asensio

ÓVALO, 7 / TERUEL

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE LAS MEJORES CALIDADES

Gacetillas

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 19.6 la mínima de hoy de 10.2.

Lluvia en milímetros 14.

Biblioteca de la Diputación provincial

Desde el 1.º de Octubre y a las horas de costumbre, estará, de nuevo, abierta al público la sala de lectura de esta Biblioteca.

MUCHACHA, para todo servicio, se necesita para servir en casa de buena familia, en esta plaza.

Razón en esta administración.

Ayer tarde como anunciamos, en el campo de la Tahona, tuvo lugar el partido de fútbol entre los equipos locales Juventud Católica y Olímpica.

El partido, que fué bastante reñido terminó con la victoria del primero por 2-1.

PÉRDIDA de una pulsera de señora desde la Glorieta a la calle de las Murallas. Se gratificará a quien la presente en esta Administración.

Por fin tras de cuatro largos meses de pertinaz sequía, el sábado descargó una fuerte tormenta, lloviendo torrencialmente durante el día y parte de la noche.

Consecuencia del agua, la temperatura ha descendido bastante notándose frío, especialmente por la noche.

Gumersindo Serrano

PINTOR Decorados de Escayola Pintura de coches y rótulos CALLE DE AINSAS, NÚM. 5 TERUEL

Teléfono de «La Voz» 123

MARMOLES ARTISTICOS

ESCULTURA - ARQUITECTURA - LAPIDAS - PANTEONES CONJUNTO DE ARTISTAS FRANCISCO FERRANDO Blanquerías, 53.-VALENCIA

Muebles y Carpintería Mecánica

J. GIMENEZ Venta directa. Construcción propia. Visitad y consultar precios. Esta casa es la más barata y la única que garantiza sus muebles. Elegancia y economía. Gran rebaja de precios. Existencias de lo más elegante a lo más modesto. -Pidan presupuestos. Restauración de toda clase de tapicería Despacho: Salvador, 28 Fábrica: Amantes, 37 VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS. -PRECIO FIJO

Casa EMILIO HERRERO

Tres nuevos modelos de Gramolas La Voz de su Amo Pase por casa y oígalos. Calle de San Juan, núm. 15.-TERUEL

Grandes Talleres Mecánicos

pro stos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de Cerrajería artística y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria. SANTIAGO ANDRÉS TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN: Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.º 9 y 11

LA BOLSA

Servicio informativo del Banco de Aragón Cotización de la Bolsa de Madrid

Día 25 de Septiembre de 1930.

Table with columns: Anterior, Del día. Rows include Denda perpetua, Deuda 3%, Deuda 4%, Deuda 5%, Acciones Tabacos, Acciones Petróleos, etc.

CAMBIOS

Table with columns: País, Cheque. Rows include París, Londres, Zurich, New-York, Roma, Berlín, Bruselas.

ZARAGOZA VALORES LOCALES

Table with columns: Acciones B. de Aragón, Acciones Industrial Química, Minas y ferrocarril de Utrillas.

Talleres Tipográficos

«La Voz de Teruel»

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorandums y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pídanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo. Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

La famosa cera «CUCO»

Botes de 1/4, 1/2, 1 y 2 kilos LIQUIDA Y EN PASTA

Antonio Navarro

AUTOMOVILES DE ALQUILER a 0'40 céntimos kilómetro

AVISOS: Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12. Teléfono 107 Teléfono 115

Garage PATRIA

En 1.º de Octubre se trasladará de la PLAZA DEL SEMINARIO, 6 a la RONDA DE AMBELES, 3 y 4; donde instalará taller de reparaciones, garage y salón de exposición de las acreditadas marcas

FIAT-HUDSON-ESSEX CON RECAMBIO COMPLETO Y ESTOK DE NEUMATICOS TELEFONO 22-A.-TERUEL

RELIGIOSAS

Novena a la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa

Ayer terminaron en la Catedral estos grandiosos cultos que han conmovido nuestra ciudad con sus solemnidades hermosísimas.

El predicador, M. I. señor don Manuel Juliá, coronó sus oraciones con las finales del viernes y sábado que verdaderamente estuvieron a la altura de su fama.

Ayer domingo fué la fiesta principal celebrándose misa de medio pontifical por el ilustrísimo señor obispo, haciendo el panegírico de Nuestra Señora el M. I. señor don Antonio Buj, deán de esta Santa Iglesia Catedral, que consideró las excelsas virtudes que adornaron a la Santísima Virgen en torrentes de galanas frases dichas cual él sabe decirlos, haciendo resaltar que esas virtudes han producido las flores de caridad, de amor y de abnegación que personifican las Hermanas de San Vicente de Paul y aplicando y deduciendo consecuencias luminosas para edificación y fuente de doctrina de los oyentes.

Todos conocen a nuestro deán. Con decir que él predicó, está dicho todo.

Por la tarde la procesión estuvo concurridísima, de tal manera que fué insuficiente la carrera para contener toda la fila, que arribó a la catedral antes de que terminara de salir la presidencia.

Y terminó el acto con breve alocución del superior de la Casa misión dando las gracias.

En resumen: un éxito por todos los conceptos las fiestas celebradas en honor de la Virgen de la Medalla Milagrosa, por lo que felicitamos a los reverendos padres de San Vicente de Paul y Hermanas del mismo Instituto.

Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana» Conferencia 5 tarde

No se puede hablar de los delegados gubernativos

Alicante.—Por un entrefilet referente a la actuación de los delegados gubernativos, ha sido denunciado y recogido el «Diario de Alicante», habiendo sido procesado, por el fiscal el director del periódico, don Emilio Costa.

La epidemia de parálisis infantil

Santander.—Ha sido declarada oficialmente en toda la provincia con carácter epidémico la enfermedad de parálisis infantil.

Se han cursado órdenes terminantes a los alcaldes al objeto de que tomen las medidas rigurosas que el caso requiere por medio de las autoridades médicas de las localidades.

Las medidas son de gran rigor. Hay gran alarma en la población.

¿También en Oviedo?

Oviedo.—En el pueblo de Belondio se han registrado 60 casos de parálisis infantil. Hubo algunas defunciones.

Las autoridades adoptaron energías medidas para atajar el mal.

La situación en Málaga

Málaga.—En los muelles trabajaron ayer obreros libres.

El gobernador estima tener ya resuelto el conflicto obrero; sin embargo, estos exigen el despido de los libres.

Caja de Previsión Social de Aragón

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

CAJA DE AHORROS

(Bajo el protectorado y la inspección del Estado) Libretas de Ahorro a la vista: al 3 y medio por 100. Libretas de Ahorro diferido: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales). Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100. Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

CAJA DE PENSIONES

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero). Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia. Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras). Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras). Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

El asociado, José Ramos jino se acuerda de Salamanca y quiere dejar memoria en Valladolid. ¡Vaya faenaza! Casi hace pensar en ¿será sueño o el espíritu torero de Joselito a encarnado en Nicanor? Imposible describir lo que hizo porque hasta los que vistieron dejaron de tomar notas y aplaudían al mago de la muleta. (Cortó las dos orejas y el rabo; dió varias vueltas al ruedo y con Fortuna salió en hombros.

Los socialistas

Ferrol.—En la Asamblea celebrada ayer, los socialistas se pronunciaron por la forma del gobierno republicano.

Las huelgas en Galicia

Vigo Se tomó el acuerdo de ir a la huelga general por 48 horas.

Santiago

Los obreros han resuelto ir al paro por tiempo indefinido mientras no dimita el alcalde.

CONSEJO

Mañana habrá Consejo de Ministros.

Inauguración de un Seminario

Vitoria.—Se inauguró el Seminario. Con tal motivo acompañado del duque de Miranda llegó don Alfonso.

Las tropas le rindieron honores.

La fiesta nacional

Otro éxito de Villalta y uno muy grande de Fortuna SEVILLA

Primera de feria. Buena entrada y mucho calor. Solórzano que toma la alternativa, bien y regular. Lalandia en los suyos mal y Niño de la Palma peor.

VALLADOLID

Lleno. Fortuna está como en sus buenos tiempos de novillero. Con el primo, activo y valiente en quites, hace una faena con la izquierda, de dominio, de arte y de arrestos. Da un volapié magno. (Ovación dos orejas. El delirio).

En el segundo acrecenta la faena anterior: Una cosa grande; música, olés y el entusiasmo. La faena es con la zurda y hay valor a toneladas, no exento de gracia torera. Se perfila, y oyéndose el rasgar de la carne con el estoque, un volapié magnífico. (Ovación, 2 vueltas, 2 orejas y rabo).

Villalta muy bien en uno. (Ovación y petición). En el segundo, el tierraba-

En el redondel de la plaza de toros hay colocadas cinco mil sillas.

Los palcos adornados con banderas y estandartes de distintas agrupaciones republicanas de Madrid y provincias.

Se ha recomendado a todos los asistentes cordura y sensatez.

La Dirección de Seguridad ha dictado severísimas órdenes, y hay adoptadas precauciones policíacas extraordinarias para impedir que haya manifestaciones, como igualmente los desórdenes que pudieran surgir.

Quedan muchos miles de almas en la calle sin poder entrar.

Los discursos fueron de tonos muy radicales contra el régimen, destacándose en la dureza, el ex ministro don Niceto Alcalá Zamora.

Hablando en términos taurinos, diremos, que los oradores que han llegado más al auditorio, han sido por este orden: Alcalá Zamora, Marcelino Domingo y Lerroux.

Se vieron a muchos políticos significados.

El entusiasmo fué extraordinario y el orden perfecto, antes, en y después del acto.

BARCELONA

500 PESETAS DE MULTAS

«La Publicidad» ha sido multada con 500 pesetas por dar noticias sobre Maciá sin pasarlas previamente por la Censura.

EL AGUILA

Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo - MADRID - Depósito para la provincia de Teruel Emiliano P. Pérez-Buisán

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Teléfono de LA VOZ 123

AVISO

Acabamos de saber que anda ahora por la región de Galicia un vivo que, titulándose agente-delegado de Empresa Gráfica, S. A., y previsto de contratos y demás documentos impresos que le acreditan como tal, gestiona y concierta publicidad para las Revistas de Prensa Gráfica, S. A. Y lo más lamentable es, que con aquellas apariencias documentales de formalidad y con lo paronomástico y dado a equívocos y a confusión del título fantástico o real de Empresa Gráfica, pues nos es totalmente desconocida, con el de Prensa Gráfica, engaña a los incautos que, fiados en nuestra seriedad, le dan sus órdenes publicitarias, y les cobra su importe sin propósito ni posibilidad de cumplirlas.

Aunque Prensa Gráfica ha formulado ya la oportuna denuncia ante la autoridad correspondiente, quiere salir al paso de esa maniobra y de cuantas intenten otros desaprensivos, sobre todo para evitar depredaciones y sorpresas a quienes de buena fe crean tratar con delegados suyos.

Prensa Gráfica no se cansa de repetir—aunque debiera estar cansada ya de repetirlo—la advertencia de que la publicidad para las Revistas por ella editadas: Nuevo Mundo, Mundo Gráfico, La Esfera y Crónica, se gestiona, trata y concierta con su filial Publicitas S. A., cuyos agentes y dependientes, como sus propios redactores, van siempre provistos de la más clara y cabal documentación que les permite ser fácilmente identificados y reconocidos.

Finalmente, nadie, ni aun los agentes autorizados de ninguna de ambas Empresas, está facultado para efectuar cobros, que deben realizarse y se realizan forzosa y directivamente por las Administraciones de Publicitas o de Prensa Gráfica.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS. Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS. DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERÍA, etc.

CAMION CHEVROLET REFORMADO Para DOS toneladas. Entre las muchas mejoras introducidas cuenta con NUEVOS FRENSOS, NUEVO EMBRAGUE, PUENTE TRASERO MAS REFORZADO y dispuesto para RUEDAS GEMELAS. Semi- ejes traseros MAS REFORZADOS y de MAYOR DIAMETRO. Chassis REFORZADO, RUEDAS DE DISCO CON ARO, etc., etc. Pueden entregarse con ruedas sencillas o GEMELAS, a gusto del comprador. El camión con ruedas sencillas vale 8.295 pesetas. Solicite detalles al concesionario José María Morera. Alejandro, 4 P. Carlos Castel, 3 ALCAÑIZ TERUEL

¡Arre, caballito! Todo es alegría cuando la madre, llena de vigor, cria a su hijo robusto merced al uso del Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

## El turismo sin ayuda oficial Un pueblo que lucha y trabaja por su engrandecimiento

Hay pueblos que hacen grandes esfuerzos para llevar a cabo algunas mejoras que proporcionen comodidades a los que a ellos acuden en época veraniega. Sin ayuda oficial alguna, ellos solos, procuran, por cuantos medios están a su alcance atraerse a la gente. Uno de estos que por sí solos tratan de superarse, es el pintoresco pueblo de Tramacastilla. Su hermosa vega, su proximidad al pinar y su agradable temperatura le coloca en una situación privilegiada para poder fomentar una colonia veraniega. Pero, por si algo faltaba, el actual alcalde don José Pérez, con un entusiasmo y un celo digno de loa, ha emprendido ciertas obras que avaloran eficazmente las condiciones naturales de Tramacastilla.

El domingo próximo se inaugurará el camino a las hermosas fuentes que con su gran caudal nutren casi en su mitad el Guadaluvar. Estas fuentes son una verdadera maravilla. Están situadas a unos veinte minutos del pueblo y el camino que a ellas conduce, va, en su mitad por la vega y en su otra mitad entre dos grandes montañas en cuyas laderas empiezan dos pinares. No cabe más belleza en el paisaje en mejores condiciones para los paseos matinales del mes de Agosto.

Con el nuevo camino, más que camino paseo, se ha hecho una gran mejora. Dentro de unos días se construirán otros dos más que conducirán a sitios dotados también de gran belleza natural.

Digno de loa es el proceder de los vecinos de Tramacastilla. Nadie les ha hablado aún de turismo. Ninguna ayuda oficial recibieron, pero con su esfuerzo saben desenvolverse.

A seguir por el camino emprendido. A no estar aletargados ni un momento, de pensar más que en el presente, en el futuro. Esto es lo que más falta hace en esta provincia tan olvidada injustamente por todos los Gobiernos que solo se acordaron de ella en la hora de cobrar impuestos y jamás en la de atender en algo sus necesidades. ¿Pero qué en sus necesidades? Si ni siquiera le han dado los medios para que su riqueza pudiese desenvolverse. Esto si que no hay que olvidarlo. Hay que solicitar y si no quieren atender habrá que pensar en exigir, sea como sea y cueste lo que cueste.

## Para el Templo del Pilar

Lista de donantes y cantidades depositadas en los diferentes puntos de suscripción:

	Pesetas
Suma anterior.	16.075'55
D. José Alfaro y señora	50'00
D.ª Visitación Romero de Uriel	10'00
D.ª Fortunata y Consuelo Zapatero	10'00
D.ª Pura Vallés, viuda de Izquierdo	10'00
D.ª Laura Vallés	5'00
D. José M.ª Rivera y señora	100'00
Hermanos Rivera Iturbide	50'00
Lolita Alfaro y Carmencita Rivera	10'00
M. V.	2'00
D.ª Clotilde Benedicto	1'00
D.ª Angelina y Bárbara de Santaencracia	2'00
D.ª Josefa Sánchez	1'00
D.ª Juliana Alpeñés	1'00
D.ª María Pamplona	1'00
D. Mariano Blasco	1'00
D.ª Melchora Pascual	1'00
D.ª María Rubira	1'00
D.ª Andrea Soriano	1'00
D.ª Carmencita Izquierdo Vallés	5'00
D.ª Joaquina Lorenzo	1'00
<b>TOTAL</b>	<b>16.338'55</b>

## TAL DIA COMO HOY hace 25 años

Con gran desanimación, se celebra el primer día de la feria de San Miguel.

Tiene lugar en San Andrés, el primer aniversario del fallecimiento del notario don Juan Dolz.

Hállase enfermo de cuidado el director de «Noticiero Terulense» don José Vicent.

Enombrado maestro de Galve don Joaquín Villarroya.

Se jubila por edad, al maestro de Crivillén, don Dionisio Moreno.

## ALIMENTOS AINSA

**YOCAL** Es un desayuno a base de cacao, harinas integrales y azúcar, indicado para el uso diario y en especial para convalecientes, fatigados, débiles, ancianos, etc.

**MIL PAPILLA** Es un alimento completo para niños compuesto de cacao, harina de plátano, fécula de patata, harinas no cerneadas de avena y maíz, Diastasa, Lactosa, Azúcar, Fosfato de cal y vainilla como aromatizante. Para niños la segunda madre.

De venta en farmacias y ultramarinos

## Talleres MERCURIO

### Reparación de maquinaria en general.

### Especialidad en automóviles

San Francisco, 40. Teléfono núm. 1.

## Primera Comunión

En el retiro agosto de nuestro interior, más puras son las emociones puras. En el seno de la familia, toma matices más delicados, gamas más variadas y entrañables, las fiestas y conmemoraciones. Pero si estas fiestas las vive la familia reunida cabe el altar donde Jesús habita; si esta fiesta es llevar a Jesús la delicada flor más joven del jardín familiar, sentarla por vez primera a la Sagrada Mesa donde Jesús se dá Manso y Ubérrimo; solo sentir debemos su grandeza, y quedar en silencio.

Sin embargo fuera avaro el callar, pasar en silencio el festival hermoso, el espectáculo conmovedor, el fausto suceso que tuvimos la dicha y el honor de presenciar el sábado pasado.

Manolito Ferrán Gómez, tomó la primera comunión. A su lado su padre don Natalio y su madre la virtuosa y distinguida dama doña María y tras ellos toda la familia asistió a tan solemne acto en el altar de Nuestra Señora del Pilar de la Iglesia de San Francisco.

Ofició la Santa Misa el M. I. señor don Rosendo Cortés, canónigo de la Santa Iglesia Metropolitana del Pilar y director en España de los Jueves Escarísticos, quien antes de administrar al niño el Sacramento, le dirigió conmovedora y sentida plática.

Con frases de amor, con suave acento, en íntimo coloquio casi con el niño, le hace ver la magestad y grandeza de la Eucaristía, que va a recibir a Jesús, a unir a su cuerpo el Cuerpo de Cristo, Señor de cielos y tierra, concesión tan magnánima que elevará su alma pura a ser de Dios, a ser Él, a ser tan íntimo suyo que todo lo que pida a Jesús al tenerlo en su pecho lo conseguirá; que por tanto su primera petición debe ser por sus padres, amantes más que de su bien material del de su alma, como bien lo mostraba que cual columnas protectoras a ambos lados de él estaban; que pidiese después por todos sus hermanos, por su familia toda allí postrados ante Dios en súplica de que derrame sus bendiciones sobre él. Dedicó recuerdo cariñoso y dijo al niño que pidiese también, por sus «buelitos», cuyas almas escoltarían al Cordero Divino, al Buen Jesús, cuando fuese a los labios de su nieto, y esmaltó toda su inspirada oración con oportunos y acertadas citas de ejemplos, frases y pensamientos de Santos como San Agustín, Santo Tomás y San Bernardo, predicadores como Bossuet, grandes hombres como Napoleón, que consideraron la Sagrada Eucaristía como centro insustituible de nuestra religión, los primeros y el último, como el día más feliz de su vida el de su Primera Comunión.

Más, mucho más dijo en tan admirable oración, no por su elocuencia mas hermosa, si mucho mas por lo que don Rosendo sabe hacer sentir lo que dice con su unión eucarística que siente, vive e inflama en su fuego a quienes se

dirige. A muchos ojos asomaron lágrimas, todos los corazones latieron seguramente emocionados al oír las palabras de amor, de aliento, de esperanza, de recuerdo, de confianza y de santos anhelos que dirigió al niño. Y más, mucho más diríamos si al compás del sentimiento corre nuestra pluma, y no ofendiésemos su delicada modestia. Terminada tan hermosa plática recibió el niño la Sagrada Comunión y con él sus padres, acercándose despues al Sagrado Convite todos los asistentes. Manolito lucía hermoso traje blanco que enmarcaba su linda figura, plena de candor y de alegría. La capilla de los PP. Francisca nos interpretó artísticas composiciones y motetes. Reciba don Natalio y su distinguida esposa y toda la familia Ferrán-Gómez nuestra más respetuosa y cordial enhorabuena deseando a Manolo Ferrán que Dios le alfombrase de dichas y flores el camino de su vida, como de alegrías, agasajos y caricias estuvo lleno el día de su Primera Comunión.

## Los Talleres MERCURIO

San Francisco, 40, cuentan con personal competetísimo

## Los cacos

## Pequeños hurtos

Hijar.—El joven Antonio Mesguer Jeriques, de 18 años, labrador hurtó un reloj a su convecino José Galvez Gómez. Fué detenido. Orihuela del Tremedal.—Francisco Giménez Giménez y Balbino Caverro Berges de una camioneta cargada de fruta propiedad del vecino de Segorbe Joaquín Fortes, hurtaron 16 kilos de uva y 25 de granadas. Fueron detenidos con el cuerpo del delito. Alcañiz.—En la fábrica de luz de los señores Roch, Soler y compañía se cometió un hurto de material de cobre y varios sacos de trigo. Como autor ha sido detenido el joven Marcelo Godínez Lacierba, quien como recordarán los lectores fué detenido el pasado mes por orden de la Junta de clasificación y revisión de Guadalajara que lo tenía reclamado por prófugo.

## ORDINARIO

## Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

## Ayuntamiento

### Sesión de la Permanente

El sábado último celebró sesión la comisión permanente en seguridad convocatoria y con asistencia del alcalde, y señores Garzarán y Salvador.

Se aprobaron el acta de la sesión anterior y varios documentos de Intervención.

A continuación se tomaron los siguientes acuerdos:

Darse por enterada de la R. O. de 19 de los corrientes en la que se le admite la dimisión del cargo de Alcalde a don José María Rivera.

Igualmente se dió por enterada de la sentencia del Tribunal Contencioso-administrativo provincial promovida por varios industriales sobre el arbitrio de inspección sanitaria de artículos destinados al consumo, acordándose se cumpla la sentencia en todas sus partes.

Vista la sentencia del Tribunal económico administrativo se acordó devolver al Racionero de la Iglesia del Salvador la cantidad de 834'44 pesetas que satisfizo para pago de pavimentación de la calle de Democracia en la parte correspondiente a dicha Iglesia. Adquirir calzado de invierno con destino al cuerpo de bomberos.

Aceptar la peritación hecha por el ingeniero de Montes, de la parcela de terreno del Pinar grande, destinada a ampliación de la estación de Caparrates.

Asistir en Corporación el próximo domingo día 5 de Octubre, a la función religiosa que se celebrará en el Salvador (Arrabal).

Conceder licencias de obras previo pago de los arbitrios correspondientes, a don Agustín Pascual, don Angel Daudén, don Domingo Gómez, doña Paula Dolz y don Zoilo Saez.

Devolver a varios vecinos de la capital las cantidades satisfechas por repartimiento general de utilidades del ejercicio 1922-23.

Aprobar la factura de movimiento con destino a las dependencias municipales.

Desestimar por improcedente una reclamación hecha por don José Murria sobre devolución de cantidades correspondientes al arbitrio de carnes.

El próximo día 3 saldrán para Valencia comisionados por el Ayuntamiento, el secretario de la Corporación don León Navarro y el teniente de alcalde don Isidro Salvador, con el fin de asistir al Congreso municipalista que ha de celebrarse en dicha capital.

TARJETAS DE VISITA se hacen en la Imprenta de este periódico.

## Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910  
Capital: 10.000.000 Pts. Reservas: 2.325.000 Pts.

Banca - Bolsa - Cambio - Información

INTERESES QUE ABONA

En cuenta corriente a la vista	2'50 % anual
Id. a un mes	3'00 »
Id. a tres meses	3'50 »
Id. a seis meses	4'00 »
Id. a un año	4'50 »

Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual  
Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año

Descuento y negociación de letras.—Créditos con garantías personal y Valores.—Cartas de Crédito y de recomendación.—Órdenes de compraventa de Valores.—Giros y transferencias sobre la península y extranjero.—Compra-venta de monedas de oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel: Plaza de Emilio Castelar, 13

## Solemnes cultos en la Iglesia de San Francisco de Ternel

Programa del devoto y solemne quinario dedicado por la V. O. T. Al P. S. Francisco

### ORDEN DE ACTOS

Día 30 de Septiembre: Por la mañana: A las ocho, misa de comunión con acompañamiento de órgano y motetes, para los miembros de la V. O. T. Archicofradía del Cordón y devotos del Santo Padre.

Por la tarde: A las cinco y media, se celebrará con toda solemnidad el devoto ejercicio de las Llagas, rezo de la corona franciscana y sermón por el notable orador sagrado R. P. Bernardino Rubert, visitador de la V. O. T.

Los ejercicios de este día a intención de doña Dolores Garzarán, terciaria franciscana.

Día 1 de Octubre: Como el día anterior, siendo los ejercicios de este día a intención y en sufragio de una devota terciaria.

Día 2. Serán los actos como en los días anteriores y a intención de una fervorosa terciaria.

Día 3. A la hora de costumbre tendrán lugar los actos, siendo a intención de doña Manuela Herrero, terciaria franciscana.

Día 4. Festividad de N. P. San Francisco. Por la mañana: A las ocho misa de comunión, acto al que no debe faltar ninguno de los hijos del Santo Padre. A las diez, solemne misa cantada, estrenándose una nueva partitura, en este acto de honor al seráfico Padre.

Por la tarde: A las cuatro y media grandiosa función vespertina y última del quinario.

Predicará el panegírico del Santo el R. P. Luis Angel, profesor del Colegio. A continuación del ejercicio de las Llagas se dará la bendición papal y finalmente se organizará la procesión con la imagen de nuestro seráfico Padre, por el paseo del Carmen.

Los ejercicios de este día serán a intención de doña Pilar Sáez, terciaria franciscana.

## Almorranas-Varices Ulceras

Cura radical «sin operación» ni dolor.—Procedimiento español propio y único.—Sin esclerosis

Dr. JAIME LEDESMA  
Especialista del Hospital Victoria Eugenia.—En enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta: de 11 a 1.—Alfonso, núm 16, entresuelo.—Zaragoza

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL.—BRETÓN 6

## Tintorería Catalana

### = GUITART =

TALLERES Y DESPACHO CENTRAL,  
Colón, 13. — SEGORBE

SUCURSALES:  
Tomás Nougués, núm. 11.—TERUEL

Libertad, 52. Puerto de Sagunto —Ece-Homo, 30. Villarreal.  
San Miguel, 10, Onda.—San Bartolomé, 57, Burriaua.

Talleres montados al vapor y con todos los adelantos modernos y químicos para la limpieza en seco, único garantizado que no deforma las prendas.

Especialidad en negros sólidos y finos para lutos.

Para colores GUITART.—Para limpieza GUITART.  
Para lutos GUITART.